ゆりゆり
4

yuriyuri4

I...
...LIKE YOU, KAWAGUCHI-SENPAI.
PLEASE GO OUT WITH ME.
The words of her confession
were pretty plain,
and they didn't really leave much of an impact.

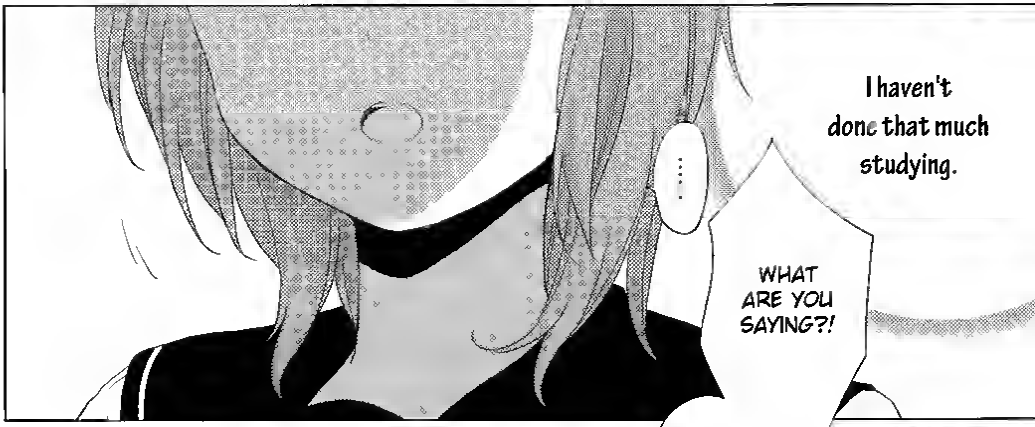
Yuri Yuri

...YOU'RE SUPER-POPULAR, HUH, KAWA-GUCHI-SENPAI?
THAT'S 'COS SHE'S A PRINCE!
KYAA
KYAA
KAWAGUCHI-SENPAI!
I MADE COOKIES FOR YOU
PLEASE TRY SOME OF MINE AS WELL!
MAYBE I SHOULD ALSO GIVE HER SOME SWEETS AS A PRESENT~
Library
HEY, SENPAI.

WHY DID YOU AGREE TO GO OUT WITH ME, SENPAI?
?
WHAT'S THE MATTER ALL OF A SUDDEN, ASAMI-CHAN?
.....
.....
IT'S NOTHING.
Certainly,
I wonder why I decided to go out with her?
SENPAI, YOU'RE PUSHING YOURSELF TOO HARD, AREN'T YOU?

Even though the words of her confession lacked any real impact in themselves,
somehow they suddenly left an impression.
It felt like I understood her intuitively.
Although...
Was it just my imagination?
IF SOMEONE SEES ME ALONE TOGETHER WITH THE "PRINCE",
THEY MIGHT START RESENTING IT.
IT'S ABOUT TIME I HEADED BACK TO MY CLASSROOM, OKAY?

IT'S ALMOST TIME FOR EXAMS, HUH, SENPAI?
WILL YOU BE OKAY?
AH, THAT'S RIGHT.


I haven't done that much studying.
.....
WHAT ARE YOU SAYING?!

IF IT'S SENPAI WE'RE TALKING ABOUT, SHE MUST HAVE BEEN STUDYING EVERY DAY, NO DOUBT ABOUT IT!
AFTER ALL, SHE HAD THE TOP SCORE LAST TIME~

...
SENPAI.
SENPAI!
gasp
...!
...
UMM
.....
SENPAI, YOU HAVEN'T SLEPT TODAY?
...AH, ASAMI-CHAN.
...I'VE GOT TO GET THE TOP SCORE.

HEY, I...
...THINK I MIGHT NOT LIKE YOU BACK, ASAMI-CHAN.
.....
IF YOU RUIN YOUR HEALTH, YOU'LL MESS UP ALL OF THEM, YOU KNOW.
I'VE BEEN FEELING A LITTLE WORRIED ABOUT IT,
BUT...
HOW TO PUT IT... I JUST DON'T KNOW.
.....
...IS THAT HOW IT IS?

IT'S FINE.

From that day on,

I didn't talk with Asami-chan again.

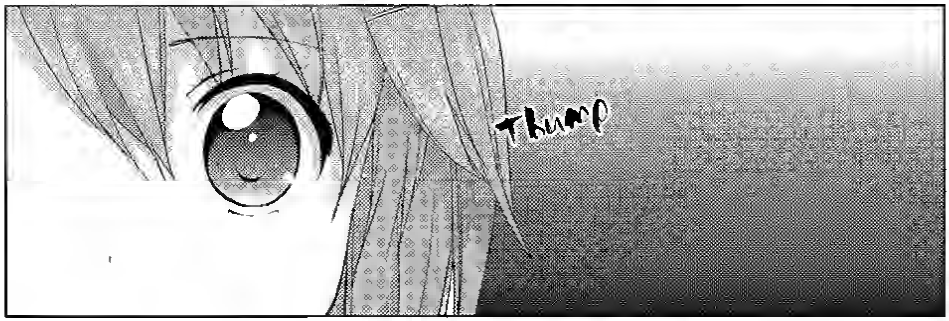
In my heart, there was an uncomfortable feeling left behind.
SENPAI!
JUST ONE MORE DAY OF TESTS, HUH?
ARE YOU DOING WELL?
YEAH, THANKS TO YOU GIRLS I'VE GOT A GOOD FEEL...
...ING.
dizzy...
KYA
WHA, WHAT'S THE MATTER?
ARE YOU OKAY?

Sleep deprivation?
I haven't been getting enough sleep lately...
NO, IT'S NOTHING!
I'M FINE.
REALLY? THAT'S GREAT!
if I get the top score, everyone will be pleased.
I've got to keep going.
AH,
BY THE WAY, SENPAI,
IT SEEMS THAT THIS GIRL HAS SOMETHING TO TELL YOU...

HEY, YOU.
Ah, The same line...
PLEASE GO OUT WITH ME!
I LIKE YOU, SENPAI.
WHAT PART OF ME DO YOU LIKE?
ER, UM...
YOU'RE COOL, AND KIND, AND...
...YOU'RE GOOD AT SCHOOLWORK AND SPORTS AND EVERY-THING!

IT'S LIKE YOU'RE PERFECT!
Perfect?

Senpai, you're pushing yourself too hard, aren't you?


Thump

...Huh?
...I'M SORRY.
What is this...?

I CAN'T RESPOND TO YOUR FEELINGS,
BUT I'M HAPPY YOU TOLD ME.
THANK YOU.
EH, IT'S FINE!
I'M MOVED JUST BEING ABLE TO TELL YOU MY FEELINGS!
THANK YOU VERY MUCH!

DO YOUR BEST ON THE LAST DAY OF TESTS!
I'M EXPECTING YOU TO GET THE TOP SCORE!
YEAH, I'LL DO MY BEST.

I've got to do my best.
That's right.

I can't afford thinking about unnecessary things.
I'm getting burned out, but there's just one day left.
ARE YOU NOT GETTING IN THE BATH?
IT'S FINE, I'LL JUST TAKE ONE IN THE MORNING.
Even though we broke up,
and I told her that I might not like her.
...Isn't that true?
Again,
Why is it always just Asami-chan?

Why is this bugging me so much?
THE LAST DAY OF TESTS
No point trying to sleep, I should hurry and get to school.
DON'T YOU WANT TO HAVE BREAK-FAST?
IT'S FINE, I DON'T FEEL LIKE EATING.
The exams went pretty well.
If I can just get through today, I'll be fine.
I can stay at the top.

If I can just
get through today...
GRAB

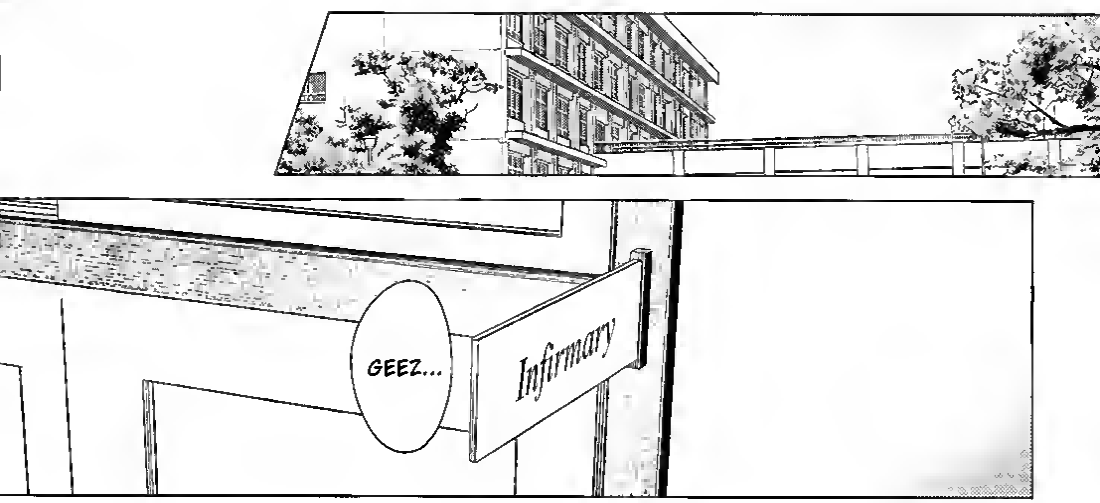
ASAMI-CHA-...
SENPAI, YOU IDIOT!

I WARNED YOU NOT TO RUIN YOUR HEALTH!
WHY ARE YOU HERE...?
KNOWING YOU, SENPAI, I WAS SURE YOU'D BE HERE ABOUT NOW.
IT LOOKS LIKE YOU WERE UP ALL NIGHT AGAIN, RIGHT?
...It's not just my imagination.
As I thought, somehow...
.....
She's different from the other girls.
WHY DO YOU DO THIS, OVER-WORKING YOURSELF SO MUCH?

IS LIVING UP TO EVERYONE'S EXPECTATIONS
MORE IMPORTANT THAN YOUR OWN HEALTH?!
...Ah, so that's it.
This girl...

...doesn't see "the prince".

She's been seeing the real me.



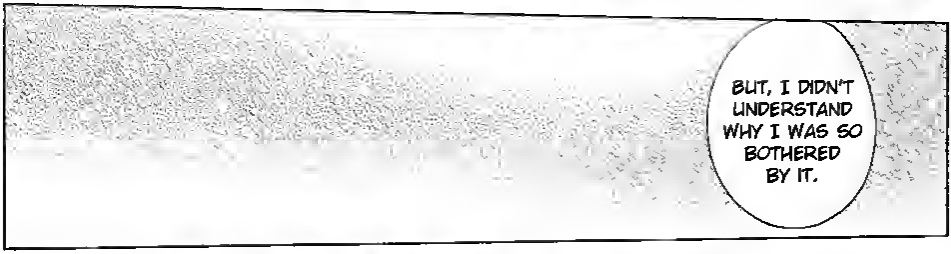
ASAMI-CHAN.
.....
PLEASE GIVE UP ON TODAY'S TEST.
THAT'S A REALLY HIGH FEVER!
38.6 DEGREES!
I'VE BEEN OVERDOING IT, HUH.
I NEVER NOTICED...
...FIRST CAUGHT SIGHT OF SENPAI ON THE DAY OF THE SCHOOL ENTRANCE CEREMONY
I...

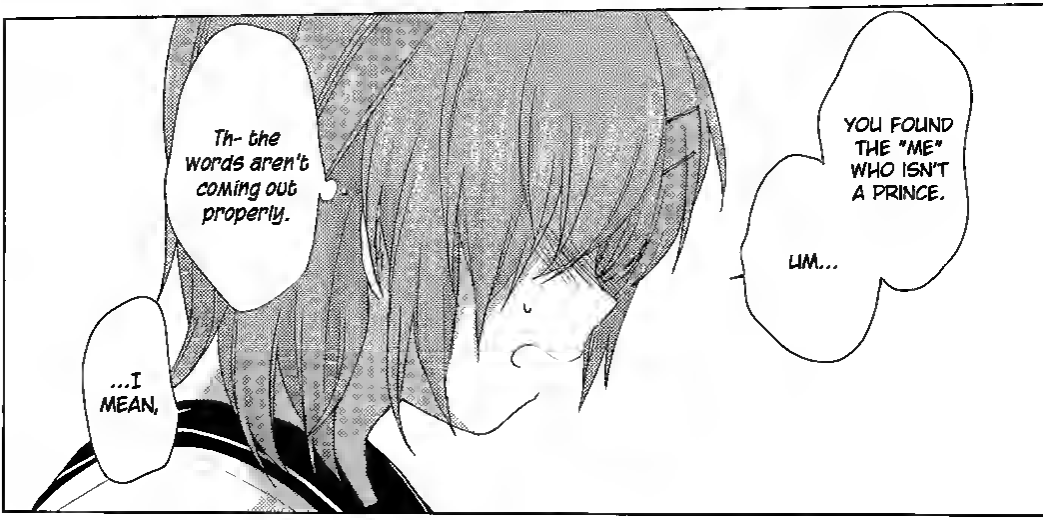
Senpai, see you tomorrow!
Kyaa~
...
Yawn
A huge yawn!
Flinch
Buzzzz
Ah, a bee.
Buzzzz
Buzzzz
Aaagh!
I'D HEARD RUMORS THAT THERE WAS A REALLY COOL PERSON HERE BUT...

I BECAME INTERESTED IN THAT NATURAL SENPAI,
AND BEFORE I KNEW IT, I'D FALLEN FOR HER.
Ah, from yesterday...!!!
IT WASN'T UNTIL THE NEXT DAY THAT I REALIZED THAT WAS YOU, SENPAI.
swift
AHAHA...
I'M SO UNCOOL...
sob...
I'M SORRY,
EVEN THOUGH I'M A "PRINCE",
...EVEN FOR A "PRINCE", I THINK IT'S OKAY TO CRY.

STAND
ANYWAY, PLEASE GIVE UP ON THE TEST FOR TODAY.
I'LL BE HEADING BACK TO MY CLASS-ROOM.
EH... ALREADY?
WELL, THEY'LL BE TAKING ATTENDANCE SOON.
I DON'T
HAVE ANY EXCUSE TO BE ALONE TOGETHER WITH YOU ANY MORE, SENPAI.
SHARP PAIN
I...
...think I might not like you back, Asami-chan.
—That's wrong.

WAIT!
...YOU'VE BEEN ON MY MIND THIS WHOLE TIME, ASAMI-CHAN.


BUT, I DIDN'T UNDERSTAND WHY I WAS SO BOTHERED BY IT.


YOU FOUND THE "ME" WHO ISN'T A PRINCE.
UM...
Th- the words aren't coming out properly.
...I MEAN,

...UM!
I LIKE YOU, ASAMI-CHAN!
PLEASE GO OUT WITH ME!
The words of her confession
were pretty plain
and uncool.

End.

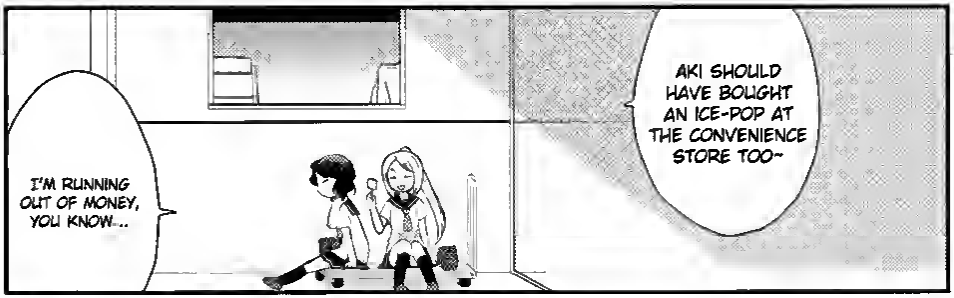
Yuri
Yuri

yuriyuri*4

YuriYuri4!
Thank you very much for
always inviting me here!

Arise Riyu

MANISON
おもにぎり
IT'S HOOOOT!
Created by: Manishi Mari

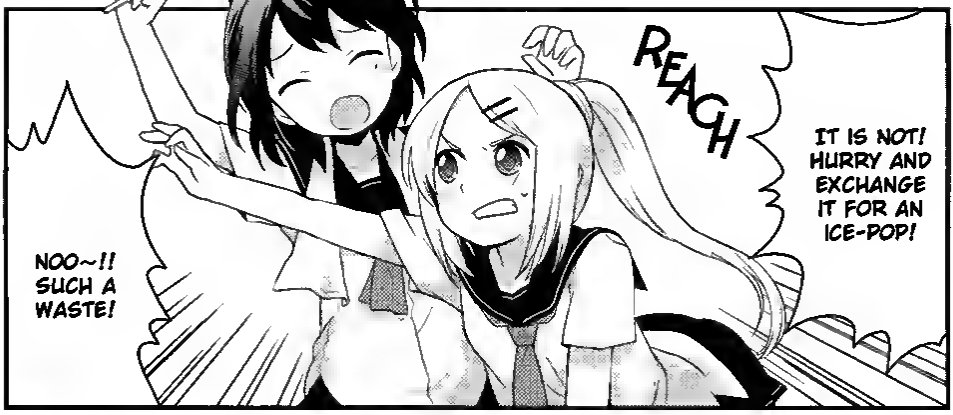

I'M RUNNING OUT OF MONEY, YOU KNOW...
AKI SHOULD HAVE BOUGHT AN ICE-POP AT THE CONVENIENCE STORE TOO~

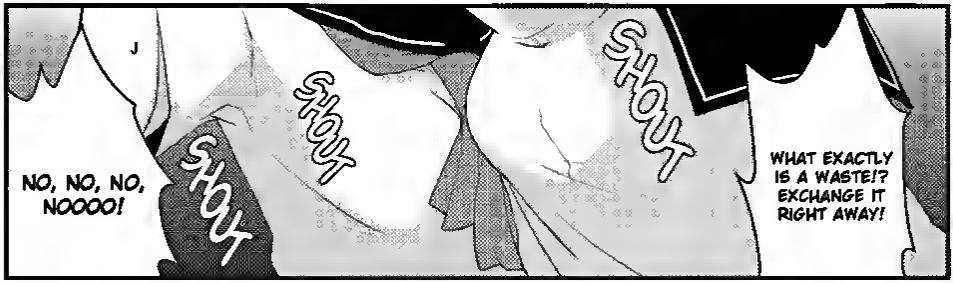
JUST WAIT A MINUTE...
Munch
...I SEE

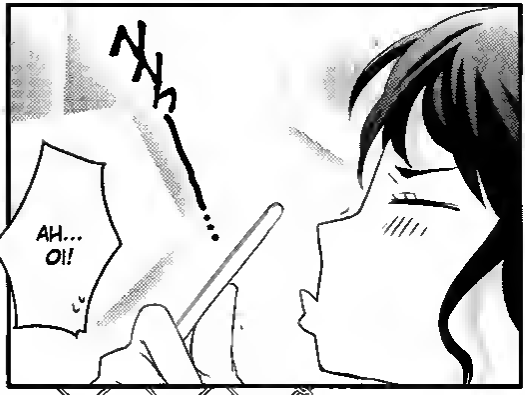
AH
LUCKY! THIS ONE'S A WINNER!

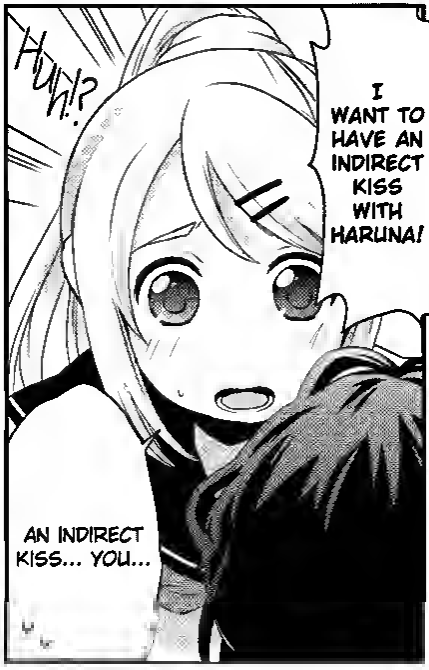
HERE YOU GO!
WINNER

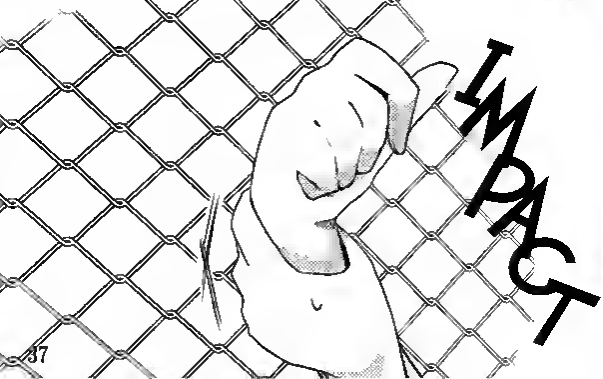
WINNER
THE WINNING STICK. . IS IT OKAY FOR ME TO TAKE IT?
IT'S FINE~ JUST EXCHANGE IT FOR ANOTHER ONE~
THE ICE-POP STICK HARUNA WAS JUST EATING OFF...
IF I LICK THIS, HARUNA AND I WILL BE HAVING AN...
...IN... INDI...
BADUMP
BADUMP
BADUMP
An indi-rect kiss!
WHA... YOU SAID THAT OUT LOUD!
I'LL BE BACK LATER.
HUH?!
WHAT ARE YOU THINKING?! STOP IT!
EHH~ IT'S FINE, RIGHT?
AAAAH!

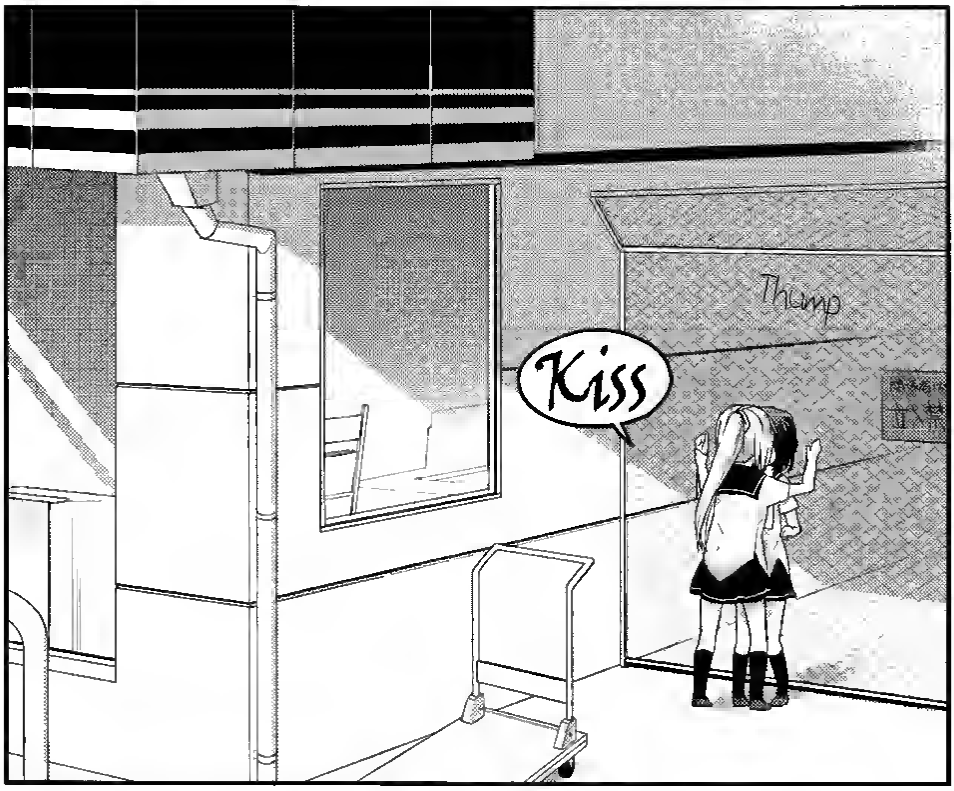

REACH
IT IS NOT! HURRY AND EXCHANGE IT FOR AN ICE-POP!
NOO~!! SUCH A WASTE!

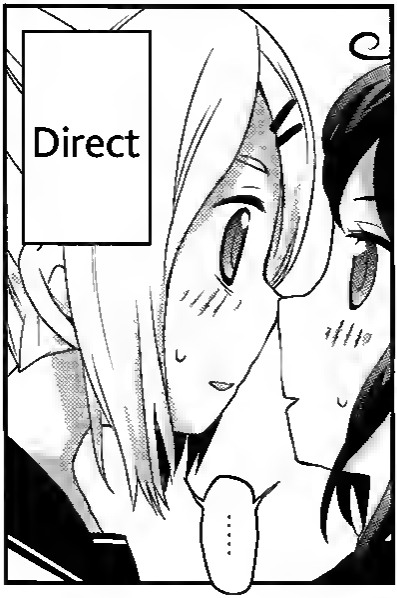

SHOUT
SHOUT
SHOUT
WHAT EXACTLY IS A WASTE!? EXCHANGE IT RIGHT AWAY!
NO, NO, NO, NOOOO!

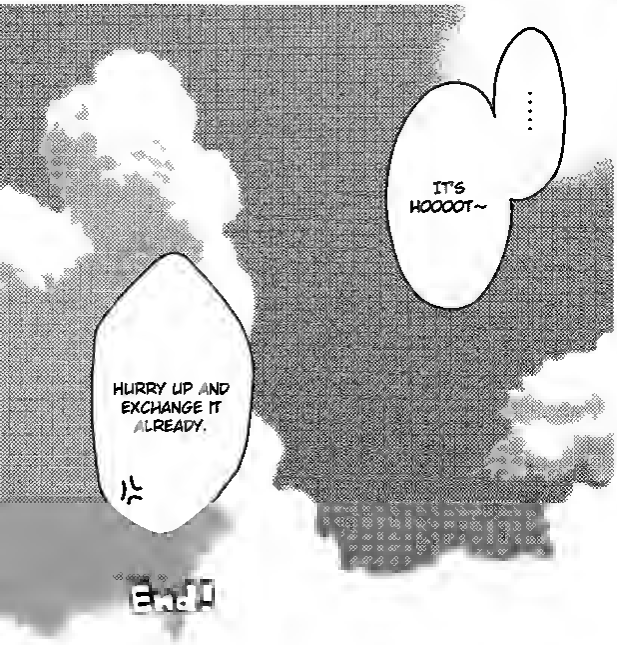

Nh...
AH... OI!


HUH!?
I WANT TO HAVE AN INDIRECT KISS WITH HARUNA!
AN INDIRECT KISS... YOU...

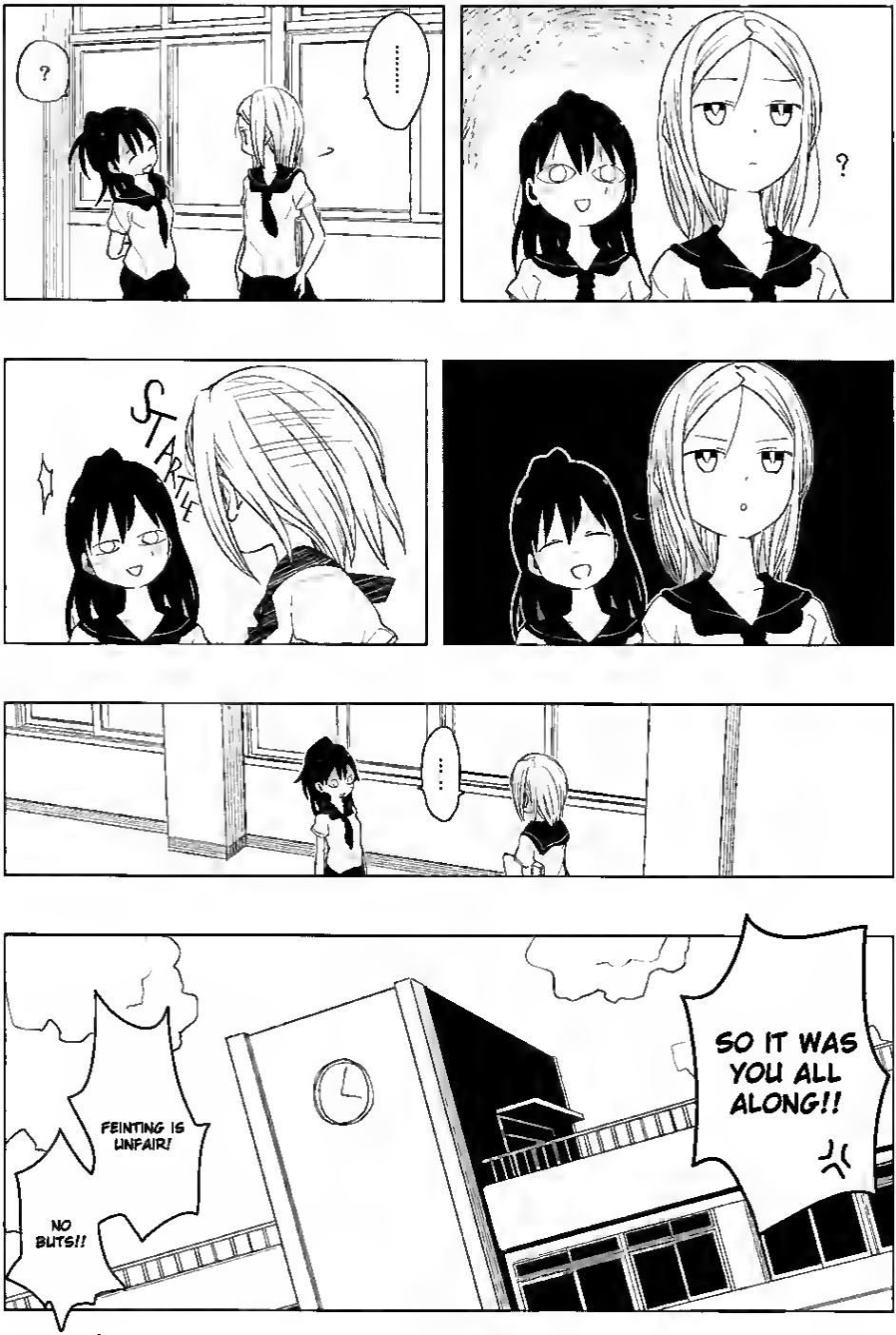

IMPACT


Thump
Kiss

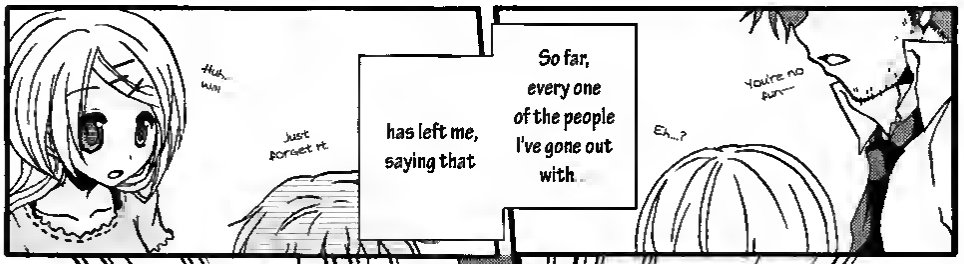

Direct
……


……
IT'S HOOOOT~
HURRY UP AND EXCHANGE IT ALREADY.
END

I'VE BEEN FEELING LIKE SOMEONE IS STARING AT ME RECENTLY
IS THAT TRUE?!
SINCE SENPAI IS SO CUTE,
IT WOULDN'T BE SURPRISING EVEN FOR A FRIEND TO STARE IMPERTINENTLY!
BUT IT'LL BE OKAY
I WON'T PERMIT ANY WRONGDOER TO GET CLOSE TO SENPAI!
BAM BAM BAM
SO, PLEASE FEEL FREE TO RELAX, SENPAI!
THA- THANK YOU?

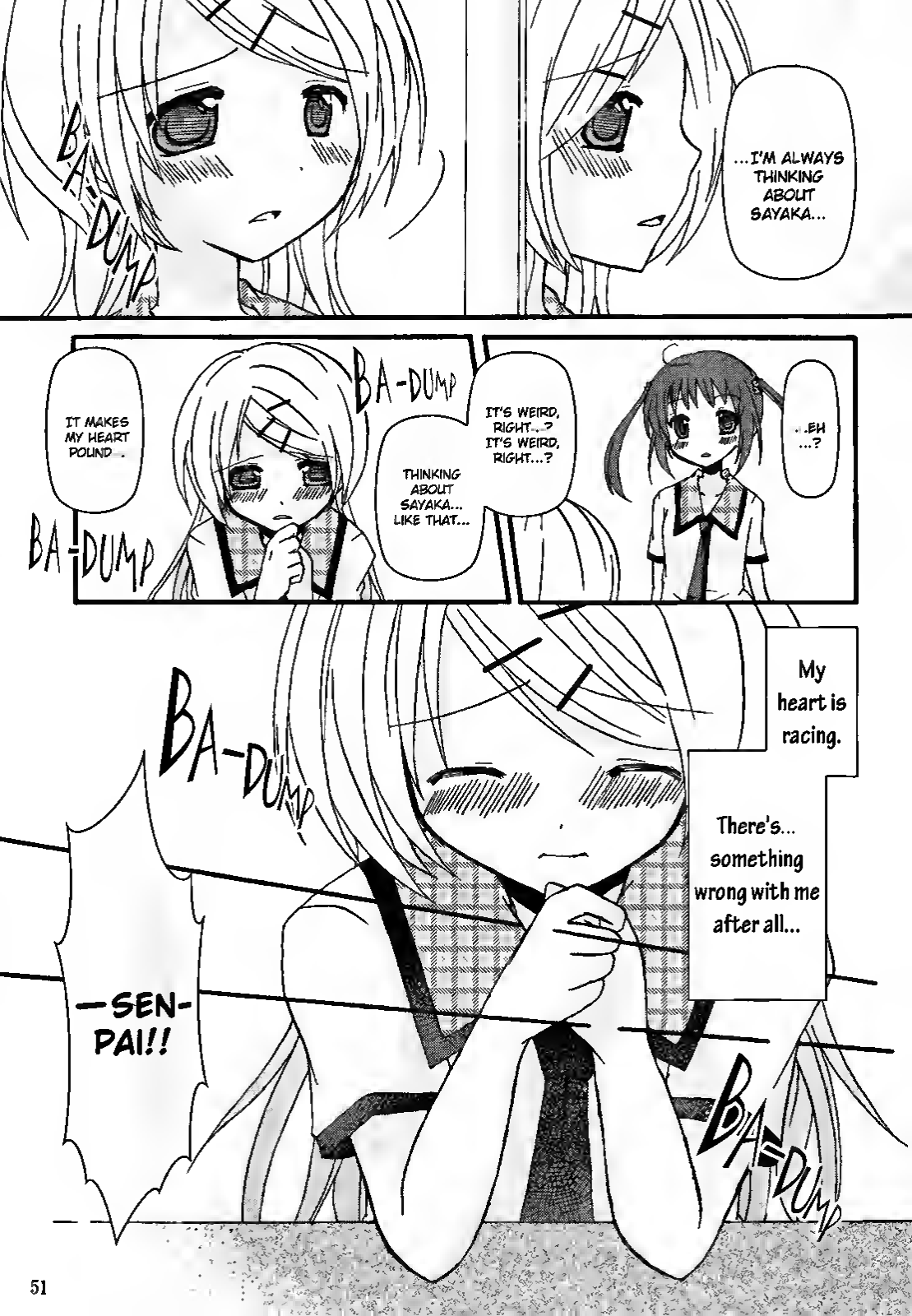

?
.....
?
STARTLE
.....
SO IT WAS YOU ALL ALONG!!
FEINTING IS UNFAIR!
NO BUTS!!
End!

"Together, like that."
Katsuki Kei
EH...?
Later
it's the first time I've ever been together with such a killjoy
... I've been dumped again.
Saying that to me before we split up.

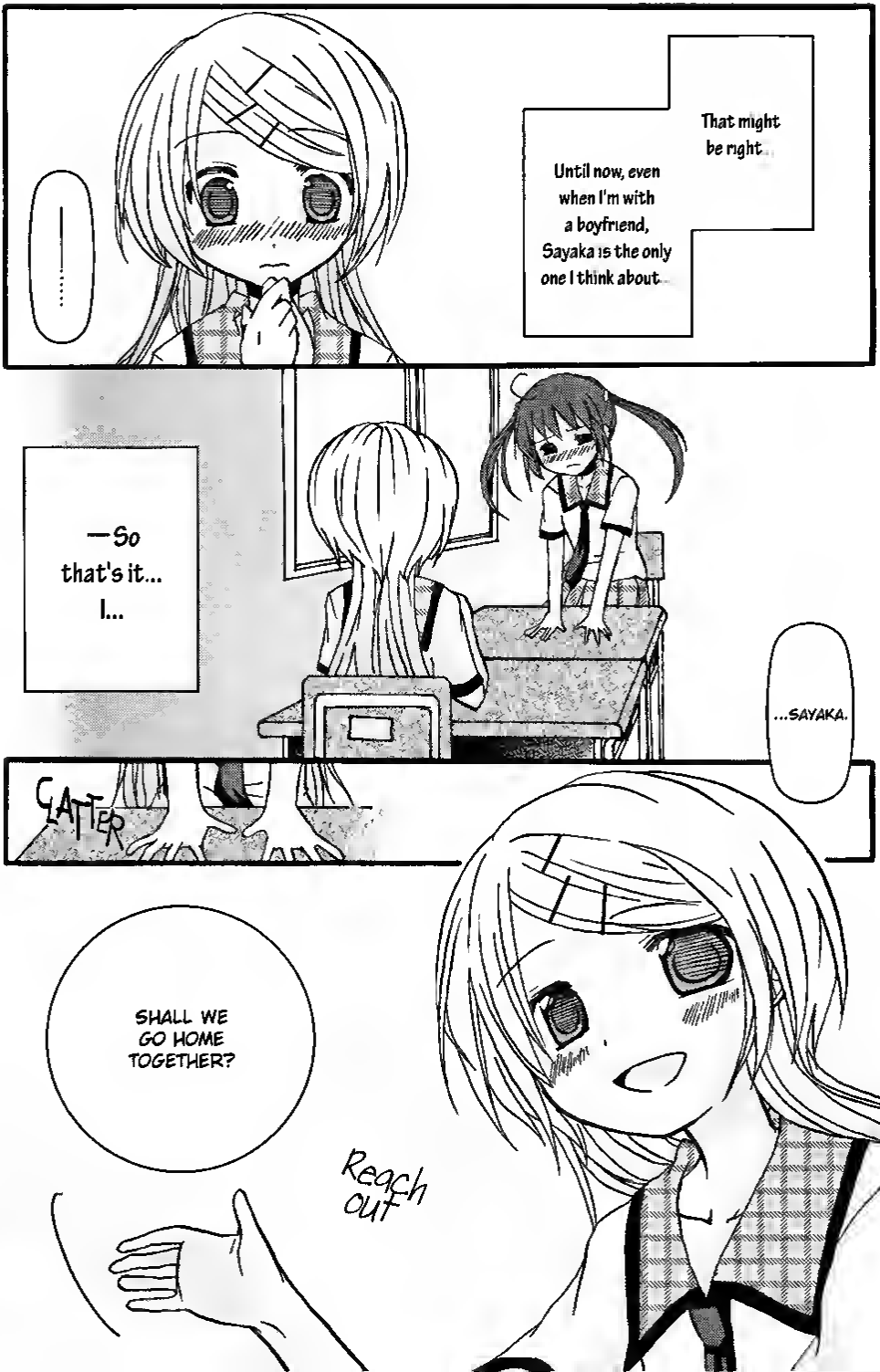

Huh, wait
Just forget it.
has left me, saying that
So far, every one of the people I've gone out with...
EH...?
You're no fun~

SLAM
Maybe... something is wrong with me...
THERE IS NOTHING WRONG WITH YOU, SENPAI!!

SAYAKA
THOSE GUYS DON'T KNOW ANYTHING ABOUT YOU!!
ANGRY!!
BUT... THERE STILL MIGHT BE SOMETHING WRONG WITH ME...
THANKS, SAYAKA..
BUT, YOU KNOW ...
SO FAR, EVERY SINGLE PERSON I'VE GONE OUT WITH
WHEN WE HOLD HANDS.. AND EVEN WHEN WE KISS...
THERE'S NOTHING WRONG WITH YOU!!
SENPAI ISN'T BORING AT ALL!!


BA-DUMP
...I'M ALWAYS THINKING ABOUT SAYAKA...
BA-DUMP
IT MAKES MY HEART POUND...
BA-DUMP
THINKING ABOUT SAYAKA... LIKE THAT...
IT'S WEIRD, RIGHT...? IT'S WEIRD, RIGHT...?
...EH ...?
BA-DUMP
My heart is racing.
There's... something wrong with me after all...
-SEN-PAI!!
BA-DUMP

—I...
I LIKE YOU, SENPAI.
I WANT TO STAY WITH YOU FOREVER... I WANT TO HOLD YOUR HAND... I WANT TO... TO KISS YOU...
DOESN'T SENPAI ALSO... THINK ABOUT ME LIKE THAT?

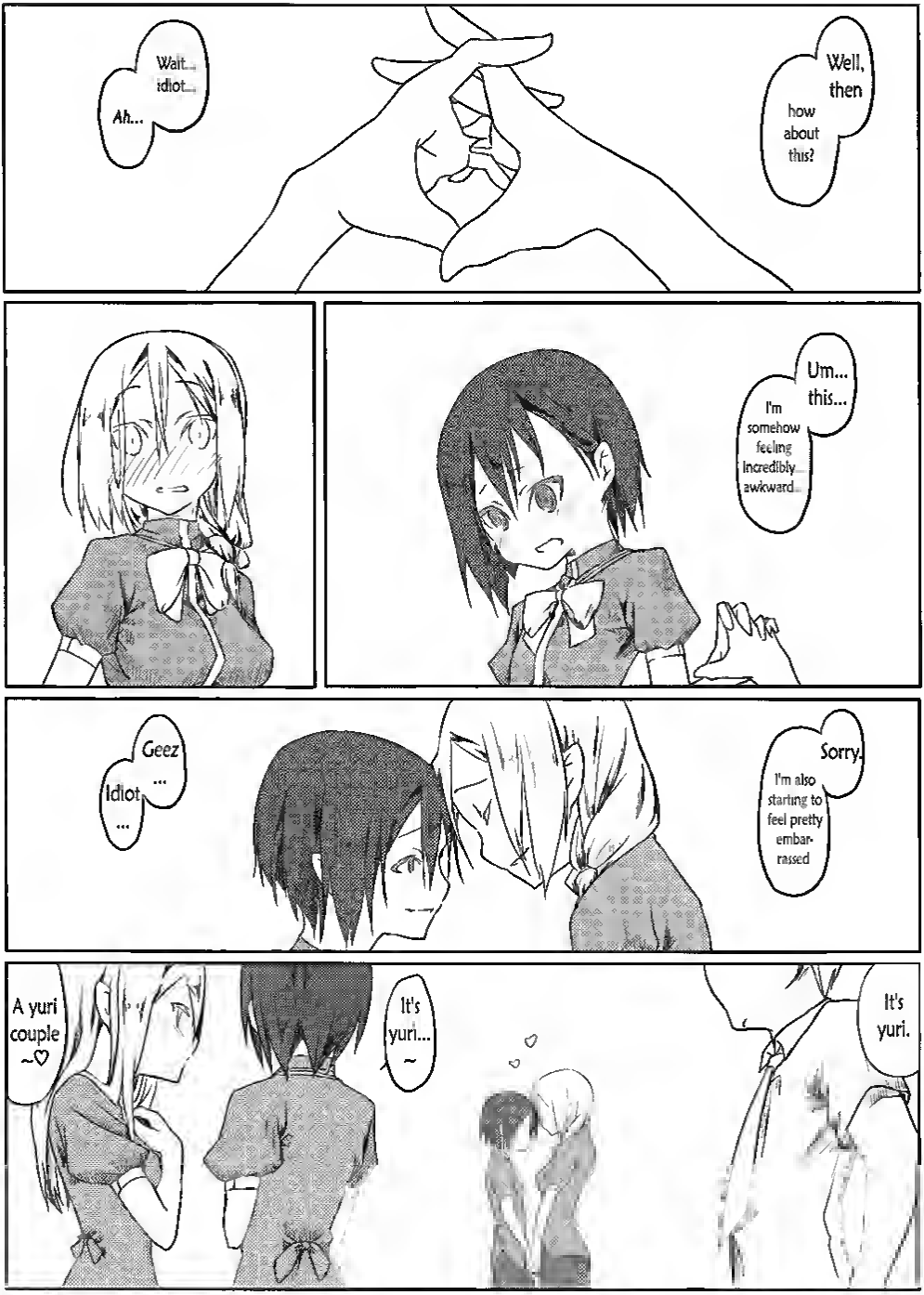

That might be right...
Until now, even when I'm with a boyfriend, Sayaka is the only one I think about...
—So that's it... I...
CLATTER
...SAYAKA.
SHALL WE GO HOME TOGETHER?
Reach out

—So I like Sayaka...
...YES!!
SAYAKA. . NEXT TIME, LET'S GO ON A DATE.
—OF COURSE! SENPAI!
This time, I'll definitely find happiness
I'm with the person I really love, after all
Fin...

Kya?!
Heya!
GROPE
Uhihi
You've got a nice ass, as usual
Wha ?!
Yes, yes
Come !
Let's go home!
Why ?
maybe I should join a club What as do well? you think?
Hey.
I've been thinking,

That way,
I wouldn't have to wait around for us to go home together, right?
Why?
Hey, hey.
Want to try holding hands?
... Well, I guess it's fine?
won't we be seen as a pair of oddballs?
Well, if we do that
I'll pass, since I'm not an odd-ball

Hey, how does it feel?
How, you ask...
Mmm... normal?
Ooh...
!
Yuri
Shock
Quit squirming!
Fufu fu~
Wha...
Oi... nooo...
Shake

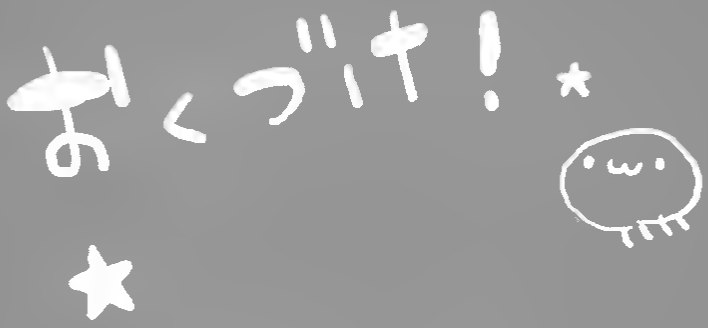

Wait... idiot...
Ah...
Well, then how about this?
Um... this...
I'm somehow feeling incredibly awkward...
Geez ... Idiot ...
Sorry.
I'm also starting to feel pretty embarrassed
A yuri couple ~♡
It's yuri... ~
It's yuri.

Yuri
Yuri

AFTERWORD

Good day and pleased to meet you! Namori here.
Thank you very much for buying this book.
This time it's Yuri Yuri 4! And next time will be Yuri Yuri 5! Uwaa...
I suppose "I wonder what I should draw next time?" is an obvious question,
but, well, there's so much I want to draw already.
Maybe for the next publication I should do two volumes... just kidding.
If I can't manage that, please show mercy.
Well then, until next time!

2010.8.15. Namori



◆ゆりゆり4◆

なもり
（http://www.geocities.jp/elegy_syndrome/）

ゲスト様（敬称略）

南方　純
有瀬　りゆ
真西　まり
イケダ　ケイスケ
ヴラサキ　シンヤ
如月　猫
司貴
牛竹　慎

◆発行日◆
2010年　8月15日

◆印刷所◆
FREAK

ゆりゆり
4

Yuri Yuri 4

Yuri Project
http://yuriproject.org/

Translator: Anon
Editor: Saluki
QCer: Anon & Tanuki

YuriYuri 4
—Extra Stories—
Elegy Syndrome

TRANSLATOR
Anonymous
EDITOR
wandering soulog
QUALITY CHECKER
kuroshiyama
tanuki
saluki

YuriProject
http://yuriproject.org

Original Artwork by Namor